



# UniversalRotak

34-400 | 34-405 | 37-550 | 37-555 | 37-570

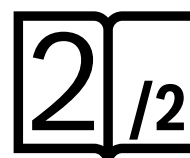
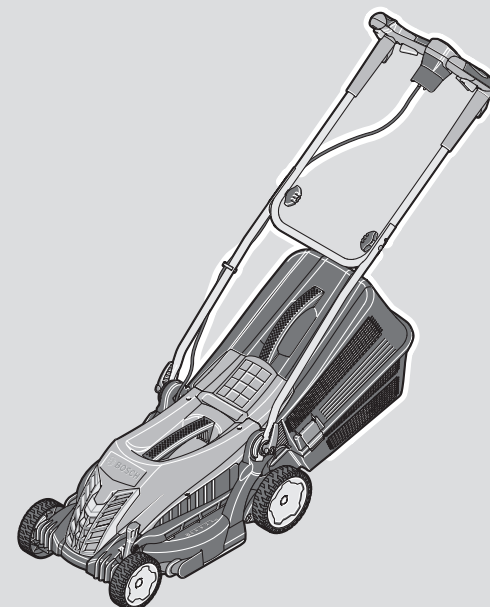
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

F 016 L94 594 (2024.08) 0 / 9

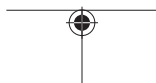
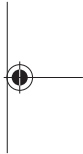
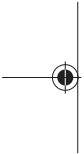
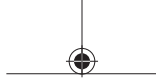


F 016 L94 594



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| <b>de</b> Originalbetriebsanleitung          | <b>pl</b> Instrukcja oryginalna                    | <b>sr</b> Originalno uputstvo za rad  |
| <b>en</b> Original instructions              | <b>cs</b> Původní návod k používání                | <b>sl</b> Izvirna navodila            |
| <b>fr</b> Notice originale                   | <b>sk</b> Pôvodný návod na použitie                | <b>hr</b> Originalne upute za rad     |
| <b>es</b> Manual original                    | <b>hu</b> Eredeti használati utasítás              | <b>et</b> Algupärane kasutusjuhend    |
| <b>pt</b> Manual original                    | <b>ru</b> Оригинальное руководство по эксплуатации | <b>lv</b> Instrukcijas oriģinālvalodā |
| <b>it</b> Istruzioni originali               | <b>uk</b> Оригінальна інструкція з експлуатації    | <b>lt</b> Originali instrukcija       |
| <b>nl</b> Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | <b>kk</b> Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы       | <b>ar</b> دليل التشغيل الأصلي         |
| <b>da</b> Original brugsanvisning            | <b>ro</b> Instrucțiuni originale                   | <b>fa</b> دفترچه راهنمای اصلی         |
| <b>sv</b> Bruksanvisning i original          | <b>bg</b> Оригинална инструкция                    |                                       |
| <b>no</b> Original driftsinstruks            | <b>mk</b> Оригинално упатство за работа            |                                       |
| <b>fi</b> Alkuperäiset ohjeet                |  |                                       |
| <b>el</b> Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης           |  |                                       |
| <b>tr</b> Orijinal işletme talimatı          |  |                                       |





<b>de</b>	<b>EU-Konformitätserklärung</b> <b>Rasenmäher</b> Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
<b>en</b>	<b>EU Declaration of Conformity</b> <b>Lawnmower</b> Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
<b>fr</b>	<b>Déclaration de conformité UE</b> <b>Tondeuse</b> N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
<b>es</b>	<b>Declaración de conformidad UE</b> <b>Cortacésped</b> Nº de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
<b>pt</b>	<b>Declaração de Conformidade UE</b> <b>Corta-relvas</b> N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
<b>it</b>	<b>Dichiarazione di conformità UE</b> <b>Tosaerba</b> Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
<b>nl</b>	<b>EU-conformiteitsverklaring</b> <b>Gazonmaaier</b> Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
<b>da</b>	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b> <b>Plæneklipper</b> Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
<b>sv</b>	<b>EU-konformitetsförklaring</b> <b>Gräsklippare</b> Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarna och att de stämmer överens med följande normer.
<b>no</b>	<b>EU-samsvarserklæring</b> <b>Gressklipper</b> Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
<b>fi</b>	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> <b>Ruohonleikkuri</b> Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
<b>el</b>	<b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b> <b>Χλοκοπτική μηχανή</b> Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
<b>tr</b>	<b>AB Uygunluk beyanı</b> <b>Tutamak kolları</b> Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
<b>pl</b>	<b>Deklaracja zgodności UE</b> <b>Kosiarka</b> Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
<b>cs</b>	<b>EU prohlášení oshodě</b> <b>Travní sekačka</b> Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.*
<b>sk</b>	<b>EU vyhlásenie ozhode</b> <b>Kosačka na trávu</b> Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami:
<b>hu</b>	<b>EU konformitási nyilatkozat</b> <b>Fűnyírógép</b> Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.

<b>ru</b>	<b>Заявление о соответствии ЕС</b> <b>Газонокосилка</b> Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
<b>uk</b>	<b>Заява про відповідність ЄС</b> <b>Газонокосарка</b> Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
<b>kk</b>	<b>EO сәйкестік мағлұмдамасы</b> <b>Көгалшапқыш</b> Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
<b>ro</b>	<b>Declarație de conformitate UE</b> <b>Mașină de tun iarba cu mâner de ghidare</b> Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
<b>bg</b>	<b>ЕС декларация за съответствие</b> <b>Градинска тревокосачка</b> Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
<b>mk</b>	<b>EU-Изјава за сообразност</b> <b>Косачка за трева</b> Број на дел/ артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
<b>sr</b>	<b>EU-izjava o usaglašenosti</b> <b>Kosačica za travu</b> Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
<b>sl</b>	<b>Izjava o skladnosti EU</b> <b>Kosilnica</b> Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
<b>hr</b>	<b>EU izjava o sukladnosti</b> <b>Šišač tratine</b> Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.
<b>et</b>	<b>EL-vastavusdeklaratsioon</b> <b>Muruniiduk</b> Tootenumber	Kinnitame ainuvastutatatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.
<b>lv</b>	<b>Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b> <b>Zāliena plāvējs</b> Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem.
<b>lt</b>	<b>ES atitikties deklaracija</b> <b>Žoliapjovė</b> Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.

<b>UniversalRotak 34-400</b>	<b>3 600 HA6 103</b>	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018
<b>UniversalRotak 34-405</b>	<b>3 600 HA6 101</b>		
<b>UniversalRotak 37-550</b>	<b>3 600 HA6 203</b>		
<b>UniversalRotak 37-555</b>	<b>3 600 HA6 201</b>		
<b>UniversalRotak 37-570</b>	<b>3 600 HA6 204</b>		

de	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel <b>91</b> dB(A), garantierter Schallleistungspegel <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel <b>88</b> dB(A), garantierter Schallleistungspegel <b>93</b> dB(A)</p> <p>Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang <b>VI</b>. Produktkategorie: <b>32</b></p> <p>Benannte Stelle: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Technische Unterlagen bei: *</p>
en	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>91</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>88</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>93</b> dB(A)</p> <p>Conformity assessment procedure in accordance with annex <b>VI</b>. Product category: <b>32</b></p> <p>Notified body: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Technical file at: *</p>
fr	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>91</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>88</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>93</b> dB(A)</p> <p>Procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe <b>VI</b>. Catégorie de produit : <b>32</b></p> <p>Centre de contrôle cité : <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Dossier technique auprès de : *</p>
es	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>91</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>88</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>93</b> dB(A)</p> <p>Método de evaluación de la conformidad según anexo <b>VI</b>. Categoría de producto: <b>32</b></p> <p>Lugar denominado: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Documentos técnicos de: *</p>
pt	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido <b>91</b> dB(A), nível de potência acústica garantido <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido <b>88</b> dB(A), nível de potência acústica garantido <b>93</b> dB(A)</p> <p>Processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo <b>VI</b>. Categoria de produto: <b>32</b></p> <p>Organismo notificado: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Documentação técnica pertencente à: *</p>
it	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato <b>91</b> dB(A), livello di potenza sonora garantito <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato <b>88</b> dB(A), livello di potenza sonora garantito <b>93</b> dB(A)</p> <p>Procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato <b>VI</b>. Categoria prodotto: <b>32</b></p> <p>Ente incaricato: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Documentazione Tecnica presso: *</p>
nl	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau <b>91</b> dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau <b>88</b> dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau <b>93</b> dB(A)</p> <p>Beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage <b>VI</b>. Productcategorie: <b>32</b></p> <p>Aangewezen instantie: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany,</b></p>

**Nr. 0158**

Technisch dossier bij: \*

<b>da</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau <b>91</b> dB(A), garanteret lydeffektniveau <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau <b>88</b> dB(A), garanteret lydeffektniveau <b>93</b> dB(A)</p> <p>Overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag <b>VI</b>. Produktkategori: <b>32</b> Bemyndiget organ: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Tekniske bilag ved: *</p>
<b>sv</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå <b>91</b> dB(A), garanterad bullernivå <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå <b>88</b> dB(A), garanterad bullernivå <b>93</b> dB(A)</p> <p>Konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga <b>VI</b>. Produktkategori: <b>32</b> Angivet provningsställe: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Teknisk dokumentation: *</p>
<b>no</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>91</b> dB(A), garanteret lydeffektnivå <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>88</b> dB(A), garanteret lydeffektnivå <b>93</b> dB(A)</p> <p>Samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg <b>VI</b>. Produktkategori: <b>32</b> Bemyndiget organ: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Teknisk dokumentasjon hos: *</p>
<b>fi</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>91</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>88</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>93</b> dB(A)</p> <p>Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen <b>VI</b> mukaisesti. Tuotekategoria: <b>32</b> Ilmoitettu laitos: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Tekniset asiakirjat saatavana: *</p>
<b>el</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>91</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>95</b> dB(A).</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>88</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>93</b> dB(A).</p> <p>Διαδικασία αξιολόγησης της ποιότητας σύμφωνα με το παράρτημα <b>VI</b>. Κατηγορία προϊόντος: <b>32</b> Αναφερόμενος οργανισμός: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Τεχνικά έγγραφα στη:</p>
<b>tr</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>91</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>88</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>93</b> dB(A)</p> <p>Uygunluk değerlendirme yöntemi ek <b>VI</b> uyarınca. Ürün kategorisi: <b>32</b> Onaylanmış kuruluş: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Teknik belgelerin bulunduğu yer:</p>
<b>pl</b>	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>91</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>88</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>93</b> dB(A)</p> <p>Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem <b>VI</b>. Kategoria produktów: <b>32</b> Jednostka certyfikująca: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Dokumentacja techniczna: *</p>

cs	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu <b>91</b> dB(A), zaručená hladina akustického výkonu <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu <b>88</b> dB(A), zaručená hladina akustického výkonu <b>93</b> dB(A)</p> <p>Metoda posouzení shody podle dodatku <b>VI</b>. Kategorie výrobku: <b>32</b>          Uvedená zkušební instituce: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Technické podklady u: *</p>
sk	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu <b>91</b> dB(A), zaručená hladina akustického výkonu <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu <b>88</b> dB(A), zaručená hladina akustického výkonu <b>93</b> dB(A)</p> <p>Metóda posúdenia zhody podľa dodatku <b>VI</b>. Kategória výrobku: <b>32</b>          Uvedená skúšobná inštitúcia: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Technické podklady má spoločnosť: *</p>
hu	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint <b>91</b> dB(A), garantált hangteljesítmény-szint <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint <b>88</b> dB(A), garantált hangteljesítmény-szint <b>93</b> dB(A)</p> <p>A konformitás kiértékelési eljárásról lásd a <b>VI</b> Függelékben. Termékkategória: <b>32</b>          Megnevezett intézet: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *</p>
ru	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности <b>91</b> дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности <b>95</b> дБ(А)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности <b>88</b> дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности <b>93</b> дБ(А)</p> <p>Процедура оценки соответствия согласно приложения <b>VI</b>. Категория продукта: <b>32</b>          Назначенный орган: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Техническая документация хранится у: *</p>
uk	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність <b>91</b> дБ(А), гарантована звукова потужність <b>95</b> дБ(А)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність <b>88</b> дБ(А), гарантована звукова потужність <b>93</b> дБ(А)</p> <p>Процедура оцінки відповідності відповідно до додатку <b>VI</b>. Категорія продукту: <b>32</b>          Призначений орган: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Технічна документація зберігається у: *</p>
kk	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы <b>91</b> дБ(А), кепілденген дыбыс қаттылығы <b>95</b> дБ(А)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы <b>88</b> дБ(А), кепілденген дыбыс қаттылығы <b>93</b> дБ(А)</p> <p>Сәйкестікті анықтау әдісі <b>VI</b> тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: <b>32</b>          Аталған жай: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Техникалық құжаттар: *</p>
ro	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore <b>91</b> dB(A), nivel garantat al puterii sonore <b>95</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HA6 2...</b>: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore <b>88</b> dB(A), nivel garantat al puterii sonore <b>93</b> dB(A)</p> <p>Procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei <b>VI</b>. Categorie produse: <b>32</b>          Organism notificat: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b>          Documentație tehnică la: *</p>
bg	<p><b>3 600 HA6 1...</b>: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност <b>91</b> dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука <b>95</b> dB(A)</p>

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EO: измерeno nivo na zvukovata mochnost **88 dB(A)**, garantirano nivo na mochnosta na zvuka **93 dB(A)**

Метод за оценка на съответствието съгласно приложение **VI**. Категория продукт: **32**

Сертифициращ орган: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Техническа документация при: \*

**mk** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна ячина **91 dB(A)**, загарантирано ниво на звучна ячина **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна ячина **88 dB(A)**, загарантирано ниво на звучна ячина **93 dB(A)**

Постапка за проценка на съобразността според прилог **VI**. Категория на производ: **32**

Назначено тело: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Техническа документация кај: \*

**sr** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **91 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **88 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **93 dB(A)**

Postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu **VI**. Kategorija proizvoda: **32**

nadležna instanca: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija kod: \*

**sl** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **91 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **88 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **93 dB(A)**

Postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo **VI**. Kategorija izdelka: **32**

Pristojni organ: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnična dokumentacija pri: \*

**hr** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **91 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **88 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **93 dB(A)**

Postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku **VI**. Kategorija proizvoda: **32**

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: \*

**et** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **91 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **88 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **93 dB(A)**

Vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale **VI**. Tootekategooria: **32**

Teavitatud asutus: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnilised dokumendid saadaval: \*

**lv** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EK: izmērītāis trokšņa jaudas līmenis ir **91 dB(A)**, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EK: izmērītāis trokšņa jaudas līmenis ir **88 dB(A)**, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **93 dB(A)**

Atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu **VI**. Izstrādājuma kategorija: **32**

Deklarētā pārbaudes vieta: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehniskā dokumentācija no: \*

**lt** **3 600 HA6 1...**: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **91 dB(A)**, garantuotas garso galios lygis **95 dB(A)**

**3 600 HA6 2...**: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **88 dB(A)**, garantuotas garso galios lygis **93 dB(A)**



Atitikties vertinimas atliktas pagal priedą VI. Gaminio kategorija: **32**

Notifikuota įstaiga: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Techninė dokumentacija saugoma: \*



\* Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ECS,  
70538 Stuttgart, GERMANY

Thomas Donato  
Chairman of the  
Management Board

Helmut Heinzelmann  
Head of Product Certification

Two handwritten signatures in black ink. The first signature is on the left and the second is on the right, with the initials 'i.V.' written between them.

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY  
Stuttgart, 05.08.2024